Diseño y evaluación de actividades

Máster Universitario en Español como Lengua Extranjera: Didáctica e Investigación

UNIVERSIDAD NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: Diseño y evaluación de actividades

Titulación: Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera: Didáctica e Investigación

Carácter: Obligatoria

Idioma: Castellano

Modalidad: Presencial/a distancia

Créditos: 5

Curso: 1º

Semestre: 1º

Profesores/Equipo Docente: Dra. Natalia Contreras de la Llave
Dra. Cristina Herrero Fernández
D.ª Ana Martínez Lara
Dra. Alicia Sola Prado

1. RESULTADOS DEL PROCESO DE FORMACIÓN Y DE APRENDIZAJE

1.1. Conocimientos o contenidos (*knowledge*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

K1. contrastar las ideas y explicaciones que se manejan en la actualidad sobre los procesos de aprendizaje de lenguas en distintos contextos.
K2. sintetizar las aportaciones de los diferentes enfoques metodológicos para la didáctica del español como lengua extranjera, así como las tendencias metodológicas actuales.
K3. explicar los distintos niveles de programación didáctica: currículo, programa, unidad didáctica y plan de clase.
K4. explicar los documentos de referencia de las instituciones reguladoras de los sistemas de enseñanza de lenguas extranjeras, así como las herramientas de análisis del entorno y análisis de las necesidades de los aprendices para el diseño de cursos.
K5. analizar actividades y comparar recursos que favorecen la adquisición del léxico y la gramática.
K6. relacionar los principales procedimientos y estrategias para introducir los contenidos interculturales en la didáctica de ELE.

1.2. Habilidades o destrezas (*skills*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

S1. analizar críticamente experiencias en el aula de lenguas extranjeras teniendo en cuenta los nuevos modelos de aprendizaje.
S2. planificar de manera eficaz y coherente un plan de clase en el ámbito de enseñanza de español como lengua extranjera.
S3. diseñar actividades de comprensión, expresión, interacción y mediación oral y escrita, destinadas a aprendices de ELE de diferentes niveles de dominio de ELE.
S4. integrar en las actividades comunicativas el ejercicio de estrategias metacognitivas, cognitivas y socioafectivas que faciliten la resolución de la tarea al aprendiz, de cara a favorecer su aprendizaje autónomo de la lengua.
S5. planificar adecuadamente la práctica de las diferentes habilidades comunicativas, en relación

tanto con los contenidos lingüísticos, como con los procesos de aprendizaje.
S7. evaluar de manera crítica la efectividad e idoneidad de los diferentes sistemas y técnicas existentes de evaluación dentro del aula de ELE.
S8. analizar los contenidos léxicos y gramaticales de principal interés o dificultad para el aprendizaje de ELE y reflexionar sobre ellos.
S9. aplicar los aspectos lingüísticos, comunicativos y culturales más relevantes en el aprendizaje y la enseñanza del léxico y la gramática del español como L2.
S10. analizar los posibles malentendidos lingüístico-culturales que se puedan producir en la comunicación intercultural.
S11. elaborar propuestas para una comunicación efectiva en contextos interculturales.
S12. examinar de manera crítica las aportaciones de los recursos digitales para el aprendizaje lingüístico y manejar las herramientas digitales básicas para la creación de actividades didácticas de ELE.

1.3. Competencias (*Competences*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

C1. discriminar los factores que inciden en el proceso de adquisición y de aprendizaje de una lengua extranjera.
C2. utilizar los razonamientos lógicos y procedimientos coherentes de reflexión y análisis para aplicarlos a cualquier contenido léxico y gramatical dentro del ámbito del español como lengua extranjera.
C3. explicar los principios que regulan el uso del lenguaje en los intercambios comunicativos, en especial en los que se dan entre personas de distintas culturas en un contexto educativo.
C4. formular y vincular de manera coherente objetivos de sus proyectos y sus productos docentes y didácticos en el ámbito de español como lengua extranjera.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Ninguno.

2.2. Descripción de los contenidos

En la asignatura "Diseño y evaluación de actividades" se abordarán los fundamentos y procesos de cada una de las actividades comunicativas de la lengua y los tipos de conocimientos y las estrategias implicadas en su desarrollo. Así mismo, se ofrecerán pautas metodológicas para la enseñanza y evaluación de cada una de ellas. De igual forma, el alumno analizará y revisará, de manera crítica, materiales de ELE, investigaciones, propuestas de actividades, etc., en las que se propondrán pautas para el diseño de secuencias de actividades comunicativas. Finalmente, el alumno aprenderá a movilizar diferentes recursos para la creación activa de material propio, tanto en papel como digital.

2.3. Actividades formativas

Modalidad presencial:

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD
A1 Lección magistral	25	100%

A7 Tutorías	1,6	100%
A2 Trabajo individual	10	0%
A3 Trabajo en equipo	45	77,77%
A4 Estudio autónomo	20	0%
A5 Estudio de casos	16,6	60%
A6 Presentaciones	6,6	50%
NÚMERO TOTAL DE HORAS	**124,8**	

Modalidad a distancia:

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD
A1 Lección magistral	16,6	50%
A7 Tutorías	1,6	50%
A2 Trabajo individual	16,6	0%
A3 Trabajo en equipo	38,3	24%
A4 Estudio autónomo	28,3	0%
A5 Estudio de casos	16,7	30%
A6 Presentaciones	6,7	25%
NÚMERO TOTAL DE HORAS	**124,8**	

2.4. Metodologías docentes

El profesorado podrá elegir entre una o varias de las siguientes metodologías detalladas en la memoria verificada del título:

Código	Metodologías docentes	Descripción
MD1	Método expositivo	Exposición por parte del profesor de los contenidos de la asignatura medio de explicaciones y presentaciones, junto con indicaciones sobre

		fuentes de información y bibliografía. Se promueve la participación activa del alumno con actividades de debate, discusión de casos, preguntas y exposiciones.
MD2	Presentación de casos prácticos (presenciales o virtuales)	Selección y presentación de casos prácticos reales y concretos para analizar diferentes aspectos a partir de la consulta de bibliografía especializada.
MD3	Diseño de proyectos	Orientación para la organización, diseño y realización de proyectos didácticos de ELE o de investigación en Lingüística aplicada a la enseñanza de ELE.
MD4	Resolución de problemas	Metodología activa que permite ejercitar, ensayar y poner en práctica los conocimientos previos.

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)
5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
7,0 - 8,9 Notable (NT)
9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Su número no podrá exceder del cinco por ciento de los alumnos matriculados en la materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola “Matrícula de Honor”.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Mínimo	Máximo
SE1 Asistencia y participación en clase	10%	20%
SE2 Trabajos y/o proyectos	80%	90%

Modalidad: a distancia

Sistemas de evaluación	Mínimo	Máximo
SE1 Asistencia y participación en clase	10%	20%
SE2 Trabajos y/o proyectos	80%	90%

Convocatoria extraordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Mínimo	Máximo

SE1 Asistencia y participación en clase	10%	20%
SE2 Trabajos y/o proyectos	80%	90%

Modalidad: a distancia

Sistemas de evaluación	Mínimo	Máximo
SE1 Asistencia y participación en clase	10%	20%
SE2 Trabajos y/o proyectos	80%	90%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final y en cada uno de los criterios de evaluación especificados.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. En cada actividad de evaluación se descontará 0.25 por cada falta de ortografía y 0.1 por cada error de puntuación. En cuanto a la redacción y estilo académico, se seguirá la siguiente rúbrica de evaluación y se podrá descontar hasta 1 punto en cada actividad.

CRITERIOS	DESCRIPTORES DE EVALUACIÓN			
	Excelente	Aceptable -0.3	Mejorable -0.6	Muy mejorable -1
ORGANIZACIÓN / COHERENCIA / COHESIÓN	Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada (ni muy cortas ni muy largas). Párrafos bien desarrollados con ideas claras y bien sustentadas. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas. Uso apropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada. Párrafos con cierto desarrollo. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas pero incompleta. Uso apropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos demasiado extensos/cortos o excesivos por el abuso del punto y aparte. Oraciones demasiado cortas o imprecisas. El texto está organizado de manera confusa, sin una secuencia lógica de ideas. Uso inapropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos con oraciones incompletas o poco desarrolladas. Oraciones imprecisas. El texto está desorganizado, sin la capacidad de comunicar las diferentes ideas. El uso de mecanismos de cohesión es escaso o inexistente.
ADECUACIÓN AL GÉNERO TEXTUAL / CONVENCIONES (Registro, tono y uso de lenguaje académico, citas y referencias bibliográficas)	Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso apropiado del lenguaje académico (marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). Marcadores discursivos adecuados (*por tanto, sin embargo, además, en primer/segundo lugar, en conclusión*, etc.). Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas oportunas y fiables. Precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía.	Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso básico del lenguaje académico (no siempre muestra marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). El uso de marcadores discursivos es adecuado aunque con pocos o algunos errores. Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas poco oportunas aunque fiables. Falta de precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía.	Uso de un registro poco formal y tono inadecuado al género textual. Lenguaje poco académico y subjetivo con imprecisiones terminológicas, abuso de repeticiones léxicas o verbos semánticamente pobres (*ser, tener, hacer*, etc.). El uso de marcadores discursivos es escaso o inadecuado (*o sea, así*, etc.). Cuando proceda: Consulta indebida de fuentes bibliográficas (fuentes poco oportunas o fiables, como páginas de Internet sin prestigio). No se sigue la norma de citación y referencias bibliográficas de manera adecuada.	Uso de un registro informal y tono inadecuado al género textual. Uso de lenguaje coloquial, poco preciso y subjetivo. Cuando proceda: Ausencia de citas y fuentes bibliográficas.

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros…), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

ACQUARONI MUÑOZ, R. (2004). La comprensión lectora. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE),* pp. 943-967. Madrid, España: SGEL.

ALDERSON, J.C. (2000). *Assessing Reading*. Cambridge: Cambridge University Press.

BARALO, M. (2000). El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/LE. En VVAA, *El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/L*. *Monográfico de la revista Carabela*, 2ª etapa, Nº 47. Madrid, España: SGEL. pp. 5-36.

BORDÓN, T. (2004). La evaluación de la expresión oral y de la comprensión auditiva. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar Español como L2/LE* (pp. 983–1.003). Madrid, España: SGEL.

BORDÓN, T. (2006). *La evaluación de la lengua en el marco de E/L2: Bases y conocimientos*. Madrid: Arco Libros.

CABELLO, M. (1998). *La comprensión auditiva en E/LE*. Colección Aula de español. Madrid: Fundación Antonio de Nebrija.

CANTERO SERENA, F. Y DE ARRIBA, C. (2004). Actividades de mediación lingüística para la clase de ELE [Ebook]. *RedELE: revista electrónica de didáctica español lengua extranjera*. Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

CANTERO SERENA, F. Y RECIO-PINEDA,S. (2023). Para una didáctica de la mediación lingüística. Barcelona: Octaedro.

CASSANY, D. (1993). *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona: Graó.

CASSANY, D. (1999). Los procesos de escritura en el aula de E/LE *Carabela*, 46. 5-22.

CASSANY, D. (2005). *Expresión escrita en L2/LE*. Madrid: Arco Libros.

CASSANY, D. (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona: Anagrama.

CASSANY, D. (2009). *La composición escrita en E/LE*. *Monográficos Marco ELE número 9*. Didáctica del Español como Lengua Extranjera. Expolingua 1999. Disponible en: http://www.marcoele.com/descargas/expolingua_1999.cassany.pdf [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

CASSANY, D. (2012). *En_línea. Leer y escribir en red.* Barcelona: Anagrama.

CASSANY, D. (2021). *El arte de dar clase*. Barcelona: Anagrama.

CHAMORRO, M.D. (2008). La enseñanza de la expresión escrita: de la teoría a la práctica de clase. Disponible en: https://www.scribd.com/document/76988377/5-Lola-chamorro-Expresion-Escrita-Teoria-Practica [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

DÍAZ, L. Y AYMERICH, M. (2003). *La destreza escrita*. Madrid: Edelsa.

EGUILUZ, J. Y EGUILUZ, AA. (2004). La evaluación de la comprensión lectora. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL. pp. 1025-1041.

EGUILUZ, J. Y EGUILUZ, A. (2004). La evaluación de la expresión escrita. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL. pp. 1005-1024.

FERNÁNDEZ, S. (2005). Competencia lectora. O la capacidad de hacerse con el mensaje de un texto. *RedELE: revista electrónica de didáctica español lengua extranjera, 3*. Disponible en: http://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:b6f3da65-810e-47ec-924c-60c149132ac5/2005-redele-3-08fernandez-pdf.pdf [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

GARCÍA GARCÍA, M. (2006). La interacción oral alumno/alumno en el aula de lenguas extranjeras. En Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE. En Actas del *XVII Congreso Internacional de la Asociación del Español como Lengua Extranjera (ASELE)*. Universidad de Logroño.

GIL-TORESANO BERGES, M. (2004). La comprensión auditiva. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid, España: SGEL. pp. 899–915

HERRERA, F. (Presentador). (2022, 23, septiembre). La mediación en la clase de español (146) [Episodio de pódcast de audio]. En LdeLengua. https://eledelengua.com/ldelengua-146-la-mediacion-en-el-aula-de-espanol/

KOHLER, M. (2015). Teachers as Mediators in the Foreign Language Classroom. Languages for Intercultural Communication.

MARTÍN LERALTA, S. (2009). *Competencia estratégica para la comprensión auditiva en español como lengua extranjera*. Madrid: Ministerio de Educación.

MARTÍN LERALTA, S. (2011). La evaluación de la interacción oral para la certificación lingüística en l2. Actas del *XVI Congreso Internacional de la ALFAL*. Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011. Ana María Cestero Mancera (ed. lit.), Isabel Molina Martos (ed. lit.), Florentino Paredes García (ed. lit.), pp. 2995-3003.

MARTÍN LERALTA, S. (2013). Fundamentos y retos didácticos de la comprensión oral en ELE. En Malgorzata Spychala, Leonor Sagermann Bustinza, Justyna Hadas (eds.), *El alumno de ELE: un alumno extraordinario: Marco teórico y propuestas prácticas para trabajar en la clase de Español Lengua Extranjera (ELE)*. Poznan: Comité Central de las Olimpiadas de Español: Asociación Neofilológica Polaca. pp. 85-98.

MARTÍN PERIS, E. (1991). La didáctica de la comprensión auditiva. *Cable 8.* Disponible en: *https://marcoele.com/la-didactica-de-la-comprension-auditiva/* [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

PASTOR VILLALBA, C. (2009). La evaluación de la comprensión oral en el aula de ELE. *MarcoELE*, 9. Disponible en: http://www.marcoele.com/descargas/9/pastor_comprensionoral.pdf

PINILLA GÓMEZ, R. (2004). La expresión oral. En J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL. pp. 879–898 [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

PINILLA GÓMEZ, R. (2010). Tipos de interacción oral y entornos situacionales: una tipología de las actividades de comunicación oral. *Monográficos MarcoELE*, 10. Disponible en: http://marcoele.com/descargas/expolingua_2006.pinilla.pdf [Fecha de acceso 24 de julio de 2023].

SANZ ESTEVE, E. (2020). La mediación lingüística en el aula de lenguas extranjeras. *Revista de la Asociación Europea de Profesores de Español. El español por el mundo*, 3.

VÁZQUEZ, G. (2000). *La destreza oral*. Madrid: Edelsa.

Bibliografía recomendada

A lo largo del curso se facilitará cuando sea preciso una bibliografía específica para cada unidad o contenido si se considerara necesario.

Otros recursos

A lo largo del curso se facilitará cuando sea preciso recursos específicos para cada unidad o contenido si se considerara necesario.

5. DATOS DEL PROFESOR

Puede consultar el correo electrónico de los profesores y el perfil académico y profesional del equipo docente, en https://www.nebrija.com/programas-postgrado/master/didactica-ele/